

GCD 921132

 New release information
 March 2023

Gioachino Rossini

L'italiana in Algeri



Gioachino Rossini

L'italiana in Algeri

 Drame giocoso
 Venice, 1813

 Vasilisa Berzhanskaya
 Ricardo Seguel
 Alasdair Kent
 Pablo Ruiz
 José Coca Loza
 Lilian Farahany
 Esther Kuiper

La Cetra Vokalensemble Basel
Orchestra of the Eighteenth Century
Giancarlo Andretta

PROGRAMME

 Gioachino Rossini (1792-1868)
 L'italiana in Algeri

 CD I [70:24]
 Atto Primo

 CD II [64:35]
 Atto Secondo

PRODUCTION DETAILS

 Recorded live in Amsterdam (Concertgebouw)
 on 19 February 2022 (NTR ZaterdagMatinee)
 Recording producer: Niek Wijns
 Recording engineer: Jan Stellingwerff
 Mixed and mastered by Jochem Geene
 Booklet essay: Kasper van Kooten
 English – Français – Deutsch
 Made in Austria

NOTES (ENG)

Thanks to the overwhelming success of his tenth opera *L'italiana in Algeri* (1813), the 21-year-old Gioachino Rossini definitively conquered the world stage as the greatest comic opera composer of his time. With this opera, which – in the eyes of Stendhal – “makes you forget all the miseries of the world”, Rossini created a blueprint for his greatest successes. The style showcased in *L'italiana* is a consummation of eighteenth-century traditions as well as an inspiration for later, Romantic developments, and the humorous events in the story entertain us until this very day.

With this live recording made at the Concertgebouw in Amsterdam in February 2022, the Orchestra of the Eighteenth Century once again shows its capacity for renewal while respecting its venerable past, which will always be linked to the late Frans Brüggen. With a splendid cast of soloists including Vasilisa Berzhanskaya, Ricardo Seguel, Alasdair Kent and Pablo Ruiz, the fine collaboration with La Cetra Vokalensemble Basel and the exquisite conducting of maestro Giancarlo Andretta, this sparkling project will for sure make it into the shelves (and hearts) of many music lovers.

NOTES (FRA)

Grâce à l'immense succès de son dixième opéra, *L'italienne à Alger* (*L'italiana in Algeri*, 1813), Gioachino Rossini, âgé de 21 ans, conquiert définitivement la scène mondiale et fut considéré comme le plus grand compositeur d'opéra-comique de son temps. Avec cette oeuvre, qui – au dire de Stendhal – « fait oublier toutes les misères du monde », Rossini a créé le modèle de ses plus grands succès. Le style de *L'italienne*, aboutissement des traditions du XVIII^e siècle, devient une source d'inspiration pour les développements romantiques ultérieurs, tandis que la drôlerie de certaines pages nous réjouit encore aujourd'hui.

Avec cet enregistrement live réalisé au Concertgebouw Amsterdam en février 2022, l'Orchestra of the Eighteenth Century démontre une fois de plus sa capacité de renouvellement tout en respectant son vénérable passé, qui restera toujours lié au regretté Frans Brüggen. Avec une splendide distribution de solistes tels que Vasilisa Berzhanskaya, Ricardo Seguel, Alasdair Kent ou Pablo Ruiz, la belle collaboration avec La Cetra Vokalensemble Basel et la direction exquise du maestro Giancarlo Andretta, ce projet étincelant se retrouvera à coup sûr dans les rayons (et les cœurs) de nombreux mélomanes.

NOTAS (ESP)

Gracias al éxito arrollador de su décima ópera *L'italiana in Algeri* (1813), Gioachino Rossini, de 21 años, conquistó definitivamente la escena mundial como el mayor compositor de óperas cómicas de su tiempo. Con esta ópera, que – a los ojos de Stendhal – «hace olvidar todas las miserias del mundo», Rossini creó un modelo para sus mayores éxitos. El estilo mostrado en *L'italiana* es una consumación de las tradiciones del siglo XVIII, así como una inspiración para posteriores desarrollos románticos, y los acontecimientos humorísticos de la historia nos entretienen hasta el día de hoy.

Con esta grabación en directo realizada en el Concertgebouw de Ámsterdam en febrero de 2022, la Orquesta del Siglo XVIII demuestra una vez más su capacidad de renovación respetando su venerable pasado, que siempre estará ligado al desaparecido Frans Brüggen. Con un espléndido elenco de solistas que incluye a Vasilisa Berzhanskaya, Ricardo Seguel, Alasdair Kent o Pablo Ruiz, la excelente colaboración con La Cetra Vokalensemble Basel y la exquisita dirección del maestro Giancarlo Andretta, este chispeante proyecto llegará sin duda a las estanterías (y a los corazones) de muchos melómanos.

NOTIZEN (DEU)

Dank des überwältigenden Erfolgs seiner zehnten Oper *L'italiana in Algeri* (Die Italienerin in Algier, 1813) eroberte der 21-jährige Gioachino Rossini endgültig die Weltbühne als größter Meister der komischen Oper seiner Zeit. Mit dieser Oper, die in den Augen von Stendhal »alles Elend der Welt vergessen lässt«, schuf Rossini die Vorlage für seine größten Erfolge. Der Stil von *L'italiana* ist eine Vollendung der Traditionen des 18. Jahrhunderts und eine Inspiration für spätere romantische Entwicklungen, und die humorvollen Episoden in dieser Geschichte unterhalten uns bis heute.

Mit dieser Live-Aufnahme, die im Februar 2022 im Amsterdamer Concertgebouw entstand, beweist das Orchestra of the Eighteenth Century einmal mehr seine Fähigkeit zur Erneuerung, ohne dabei seine ehrwürdige Vergangenheit zu vernachlässigen, die immer mit dem verstorbenen Frans Brüggen verbunden sein wird. Mit einer großartigen Besetzung von Solisten wie Vasilisa Berzhanskaya, Ricardo Seguel, Alasdair Kent oder Pablo Ruiz, der guten Zusammenarbeit mit dem La Cetra Vokalensemble Basel und dem exquisiten Dirigat von Maestro Giancarlo Andretta wird dieses funkelnde Projekt sicher in den Regalen (und Herzen) vieler Musikliebhaber landen.

